Euroopa Kohtu (kuues koda) 2. detsembri 2010. aasta otsus – komisjon *vs.* Portugal

(kohtuasi C-526/09)

Liikmesriigi kohustuste rikkumine – Keskkond – Direktiiv 91/271/EMÜ – Asulareovee puhastamine – Artikli 11 lõiked 1 ja 2 – Tööstusreovee juhtimine kogumissüsteemidesse ja asulareoveepuhastitesse – Eeskirjade ja/või erilubade nõue – Loa puudumine

1. *Liikmesriigi kohustuste rikkumise hagi – Kohustuste rikkumise tõendamine – Komisjoni tõendamiskoormis – Kohustuse rikkumist tõendavate asjaolude esitamine – Tõendamiskohustuse üleminek asjaomasele liikmesriigile (ELTL artikkel 258; nõukogu direktiiv 91/271, artikli 11 lõiked 1 ja 2) (vt punktid 21, 22, 32)*

2. *Liikmesriigi kohustuste rikkumise hagi – Põhjendatuse kontrollimine Euroopa Kohtu poolt – Arvesse võetav olukord – Olukord põhjendatud arvamuses määratud tähtaja lõpul (ELTL artikkel 258; nõukogu direktiiv 91/271, artikli 11 lõiked 1 ja 2) (vt punktid 24 ja 25)*

Ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine – Nõukogu 21. mai 1991. aasta direktiivi 91/271/EMÜ asulareovee puhastamise kohta (EÜT L 135, lk 40; ELT eriväljaanne 15/02, lk 26) artikli 11 lõigete 1 ja 2 rikkumine – Reovee ärajuhtimise luba – „Estação de Serviço Sobritos".

Resolutsioon

1. Kuna Portugali Vabariik lubas Matosinhose linnapiirkonnas asuva tööstusettevõtte Estação de Serviço Sobritos Lda tööstusreovee ärajuhtimist ilma selleks väljastatud asjakohase loata, siis on Portugali Vabariik rikkunud nõukogu

21. mai 1991. aasta direktiivi 91/271/EMÜ asulareovee puhastamise kohta artikli 11 lõigetest 1 ja 2 tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Portugali Vabariigilt.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 2. detsembri 2010. aasta otsus – komisjon *vs.* Kreeka

(kohtuasi C-534/09)

Liikmesriigi kohustuste rikkumine – Direktiiv 2008/1/EÜ – Saastuse vältimine ja kontroll – Olemasolevatele käitistele loa andmise nõuded

Liikmesriigi kohustuste rikkumise hagi – Põhjendatuse kontrollimine Euroopa Kohtu poolt – Arvesse võetav olukord – Olukord põhjendatud arvamuses määratud tähtaja lõpul (ELTL artikkel 258; Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/1) (vt punktid 10 13)

Ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine – Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2008. aasta direktiivi 2008/1/EÜ saastuse kompleksse vältimise ja kontrolli kohta (ELT L 24, lk 8) artikli 5 lõike 1 rikkumine – Olemasolevatele käitistele loa andmise nõuded – Kohustus tagada, et niisugused käitised tegutsevad vastavalt direktiivi nõuetele.

Resolutsioon

1. Kuna Kreeka Vabariik ei ole võtnud vajalikke meetmeid tagamaks, et riiklikud asutused hoolitsevad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2008. aasta direktiivi 2008/1/EÜ saastuse kompleksse vältimise ja kontrolli kohta